

**Zmluva č. 31/2019-330/2019 o vytvorení diela a licenčná zmluva uzavretá podľa § 65  
a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon (licenčná zmluva) v znení neskorších  
predpisov  
(ďalej ako "zmluva")**

**medzi zmluvnými stranami:**

**Názov : Verejná knižnica Jána Bocatia**

so sídlom: Košice, Hlavná 48

zastúpená: **Ing. Soňou Jakešovou**, riaditeľkou Verejnej knižnice Jána Bocatia

Číslo účtu: IBAN: SK43 8180 0000 0070 0018 4630

IČO: 312 97 838

DIČ: 2021452862

(ďalej len „objednávateľ“)

a

**Meno a priezvisko: Mgr. art. Barborou Kopnickou**

so sídlom: Bencúrova 12, 040 01 Košice

IČO: 46682945

DIČ: 1083849899

Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.

IBAN: SK13 1100 0000 0029 2087 7947

SWIFT: TATRSKBX

Kontakty: 0904 493 111, b.kopnicka@gmail.com

Registrácia: Živnostník je zapísaný v Živnostenskom registri na Obvodnom úrade Košice,  
Odbor živnostenského podnikania, č. Živnostenského registra 820-72557

(ďalej len „autor“)

(ďalej spolu ako "zmluvné strany" a jednotlivo ako "zmluvná strana")

## **Čl. 1**

### **Predmet zmluvy**

1. Autor sa zaväzuje vykonať pre objednávateľa v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve dizajn výstavy, grafické práce, tlač veľkoformátovej grafiky a jej polep, výrobu grafických panelov a priestorových inštalácií výstavy venovanej 30. výročiu Nežnej revolúcie, konanej v priestoroch Verejnej knižnice Jána Bocatia na Hlavnej ulici 48 v Košiciach a vykonať inštaláciu výstavy aj jej demontáž.
2. Autor sa ďalej zaväzuje pre objednávateľa vytvoriť a dodať k výstave návrh propagačných materiálov v zmysle výtvarného riešenia a následného grafického spracovania vrátane korektúr a dodatočných úprav (ďalej len "dielo") ako aj zabezpečiť ich výrobu (pozvánky formát A5 obojstranné - 200 ks, plagáty do MHD formát A4 – 100 ks, plagáty formát A3 – 50 ks, letáky formát A3/skladačka na tretiny – 300 ks), ostatné položky v zmysle priloženého rozpisu a udeliť objednávateľovi licenciu na použitie diela.

## Čl. 2

### Práva a povinnosti zmluvných strán

#### 1. Práva a povinnosti autora

1.1. Autor sa zaväzuje:

- a) pripraviť dizajn a realizáciu výstavy,
- b) vykonať inštaláciu výstavy v dňoch 4. – 12. novembra 2019,
- c) vytvoriť návrh propagačných materiálov k výstave do 8. októbra 2019,
- d) dodať vytlačené propagačné materiály k výstave do 17. októbra 2019,
- e) vykonať autorský dozor počas vernisáže dňa 13. novembra 2019,
- f) vytvoriť dielo v plnom rozsahu a v požadovanej odbornej kvalite a dodržať dohodnuté podmienky,
- g) uhradiť 2% príspevku do príslušného umeleckého fondu z dohodnutej ceny.

1.2. Autor sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, ktoré sa dozvedel pri vykonávaní svojej činnosti pre objednávateľa v súvislosti s plnením tejto zmluvy. Týmto záväzkom mlčanlivosti nie je dotknuté zverejnenie tejto zmluvy ako povinne zverejňovanej zmluvy.

1.3. Autor vyhlasuje, že k dielu má autorské právo, že je oprávnený nakladať s ním a že nikto iný nemá právo k tomuto dielu, ktoré by bolo v rozpore s právami uvedenými v tejto zmluve.

1.4. Autor má právo požiadať objednávateľa o doplnenie alebo vylepšenie potrebných podkladov v priebehu tvorby diela, v prípade, že pre zabezpečenie kvality diela v zmysle obsahového rámca výstavy je potrebná lepšia kvalita obrazového a textového materiálu alebo jeho doplnenie.

1.5. Autor zodpovedá za vady, ktoré má dielo v okamihu odovzdania predmetu zmluvy objednávateľovi.

1.6. Autor nezodpovedá za vady diela, ktoré sú spôsobené obsahovou chybou v podkladoch dodaných objednávateľom.

1.7. Autor má právo byť citovaný ako autor diela, pri jeho ďalšom použití podľa článku 4. tejto zmluvy.

#### 2. Práva a povinnosti objednávateľa:

2.1. Objedávateľ sa zaväzuje:

- a) poskytnúť autorovi nevyhnutnú súčinnosť pri plnení predmetu zmluvy,
- b) poskytnúť autorovi všetky potrebné podklady do 30. septembra 2019,
- c) k používaniu diela podľa udelenej licencie podľa článku 4. tejto zmluvy,
- d) zaplatiť cenu dohodnutú v článku 3. bod 1 tejto zmluvy po riadnom odovzdaní diela.

2.2. Objedávateľ nie je zodpovedný za akékoľvek nároky fyzických alebo právnických osôb týkajúcich sa pôvodu použitého diela autora alebo jeho časti.

2.3. Objedávateľ má právo žiadať autora o prepracovanie, doplnenie či inú úpravu diel/a; na vykonanie týchto úprav je povinný poskytnúť autorovi primeranú lehotu.

### Čl. 3

#### Cena a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že cena spolu za celý predmet zmluvy podľa článku 1. tejto zmluvy je vo výške **10 300 €** (slovom: desaťtisícristo eur). Z uvedenej sumy bude po podpísaní zmluvy oboma zmluvnými stranami autorke poskytnutá záloha **5600 €** (slovom: päťtisícšesťsto eur) určená na zabezpečenie výroby komponentov výstavy s pokrytím nákladov na materiál. Záloha bude vyplatená na základe predloženej zálohovej faktúry, bezhotovostným prevodom na účet autora uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Zostatok ceny za celý predmet zmluvy bude uhradený po odovzdaní diela za predpokladu, že sa riadne a včas splní predmet zmluvy v celom rozsahu a táto cena je pre objednávateľa konečná. V dohodnutej cene sú zahrnuté všetky náklady, dane, poplatky, ktoré súvisia s realizáciou predmetu zmluvy.
2. Nárok na vyplatenie zostatku ceny vzniká autorovi po riadnom splnení predmetu tejto zmluvy v celom rozsahu.
3. Ak má dielo vady, uplatní objednávateľ písomné pripomienky v lehote do 3 kalendárnych dní odo dňa odovzdania diela objednávateľovi. Autor je povinný tieto vady diela odstrániť v primeranej lehote, ktorú mu objednávateľ poskytol na tento účel. V prípade, ak autor vady neodstráni ani v dodatočnej lehote, ktorú mu poskytol objednávateľ na odstránenie väd, objednávateľ môže od zmluvy okamžite odstúpiť a požadovať vrátenie zálohy.
4. Zostatok ceny za predmet zmluvy bude autorovi vyplatený po splnení predmetu tejto zmluvy v celom rozsahu a po predložení faktúry so splatnosťou 15 dní bezhotovostným prevodom na účet autora uvedený v záhlaví tejto zmluvy.

### Čl.4

#### Licencia

1. Autor udeľuje objednávateľovi svoj jasný a neodvolateľný súhlas na akékoľvek použitie diela podľa § 19 ods. 4 zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon (ďalej len „Autorský zákon“) a ďalej udeľuje objednávateľovi výhradnú a vecne, časovo, územne a iným rozsahom neobmedzenú licenciu na všetky známe spôsoby použitia podľa Autorského zákona, najmä na používanie, rozširovanie, rozmnožovanie, sprístupňovanie a/alebo spracovanie diela v akejkoľvek jazykovej mutácii, akýmkoľvek (vrátane akejkoľvek podoby a formy) a na akékoľvek účely podľa voľnej úvahy objednávateľa, napríklad na výstavné, propagačné, publikačné, vzdelávacie a informatívne účely.
2. Od odovzdania diela autor nesmie ďalej nakladať (rozhodovať o ďalšom nakladaní) s právami ( oprávneniami) prevedenými licenciou na objednávateľa. Pritom predovšetkým autor (bez predchádzajúceho písomného súhlasu

objednávateľa) nesmie previesť na nijakú tretiu osobu (nesmie udeliť nijakej tretej osobe) licenciu k dielu v rozsahu práv (oprávnení) prevedených z autora na objednávateľa. O týchto právach môže autor znovu rozhodovať len v prípade splnenia podmienok ustanovených v § 71 ods. 3 Autorského zákona.

3. Autor sa dohodol s objednávateľom na bezodplatnom poskytnutí licencie (udelenej podľa bodov 1 tohto článku) v zmysle § 65 ods. 1 Autorského zákona.
4. Autor objednávateľovi udeľuje súhlas na postúpenie licencií a udeľuje objednávateľovi súhlas na udelenie sublicencie, čo potvrdzuje svojím podpisom na tejto zmluve.  
  
Autor nevyžaduje, aby ho objednávateľ o tejto skutočnosti informoval.
5. V prípade, že súčasťou východiskových podkladov pre vytvorenie diela dodaných objednávateľom sú iné diela autorsky chránené v prospech iných autorov alebo práva chránené predpismi o ochrane priemyselného a duševného vlastníctva v prospech iných osôb, objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť súhlasy zainteresovaných osôb alebo autorov diela a vysporiadať všetky ich autorskoprávne, príp. iné nároky za použitie diela alebo chráneného práva.
6. V prípade, že na zhotovenie diela podľa tejto zmluvy autor použil okrem objednávateľom dodaných podkladov, aj iné diela autorsky chránené v prospech iných autorov alebo práva chránené predpismi o ochrane priemyselného a duševného vlastníctva v prospech iných osôb, autor sa zaväzuje zabezpečiť súhlasy zainteresovaných osôb alebo autorov diela a vysporiadať všetky ich autorsko-právne, príp. iné nároky za použitie diela alebo chráneného práva.
7. Rozsah a trvanie licencie udelenej podľa tohto článku sa primerane vzťahuje aj na prípadné deriváty diela alebo jeho rozmnoženiny, ak vznikli v rámci alebo na základe uplatnenia niektorého z oprávnení podľa udelenej licencie.
8. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že objednávateľ nie je povinný udelenú licenciu využiť.

## Čl. 5

### Osobitné dojednania

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 30. decembra 2019 okrem ustanovení článku 4, ktoré sa uzatvárajú na dobu trvania majetkových práv autorov k Dielam.
2. Inštalácia výstavy sa vykoná do 12.11.2019.
3. Výstava bude pre verejnosť otvorená v dňoch :  
13. novembra 2019 -20. decembra 2019 v pracovné dni v čase 9:00 hod. -17:30 hod., v piatky v čase 9:00 - 15:30 hod.
4. Demontáž výstavy sa uskutoční do 30. decembra 2019, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

5. Zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od tejto zmluvy iba z dôvodov dohodnutých v tejto zmluve.
6. Ktorákoľvek zmluvná strana môže odstúpiť od tejto zmluvy z dôvodu podstatného porušenia záväzku druhou zmluvnou stranou. Za podstatné porušenie záväzku sa považuje omeškanie zmluvnej strany s akýmkoľvek plnením záväzku, ktorý si zmluvné strany dohodli v tejto zmluve. Za podstatné porušenie záväzku sa nepovažuje omeškanie zmluvnej strany s akýmkoľvek plnením záväzku, ktorý si zmluvné strany dohodli v tejto zmluve, ak povinná zmluvná strana urobí nápravu v dodatočnej lehote, ktorú jej poskytne oprávnená zmluvná strana v písomnom oznámení. Oprávnená zmluvná strana je povinná v písomnom oznámení špecifikovať porušenie záväzku, ktorého sa dovoľáva, pričom dodatočná lehota na vykonanie nápravy nesmie byť kratšia ako tri dni.

## **Čl. 6.**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v zmysle osobitného predpisu.
2. Túto zmluvu možno meniť a dopĺňať len formou písomných číslovaných dodatkov odsúhlasených oboma zmluvnými stranami.
3. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
4. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, Autorského zákona a súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluva bola uzatvorená slobodne a vážne, je im vo všetkých bodoch jasná a zrozumiteľná, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho ju zmluvné strany podpisujú.
6. Prílohou tejto zmluvy je rozpis jednotlivých položiek diela.

V Košiciach, dňa 2.10.2019  
Za objednávateľa:

V Košiciach, dňa 2.10.2019  
autor:

Ing. Soňa Jakešová  
riaditeľka VKJB

Mgr. Art. Barbora Kopnická  
autorka